



Bretz

True Characters

Bretz True Character Passport

Contenu:

Cet échantillon de tissu est pour vous _____	3
Votre Character / votre tissu s'appelle _____	3
Pour votre Character sont responsable _____	4
Particularités du Character _____	5
Pieds en font d'aluminium _____	7
Construction et fonctionnement des Character par modèle _	8
Les systèmes de lits + matelas _____	11
Accessoires: le monde Bretz sans frontière _____	13
Tapis tuftés ou noué à la main _____	13
Table basse, de nuit et à manger _____	14
Coussins de caractères, réalisés un par un _____	15
Tissus: caractères + entretien _____	15
Détachage: en général et par type de tache _____	18
Bretz tissus en détail _____	20
Contact et opportunités d'information online _____	22

Cet échantillon est pour vous

Peut-être que prochainement, vous désirez posséder un autre **Meuble de Character** - un fauteuil, une table, un pouf, un lit dans la couleur de votre **canapé de Character**. C'est pourquoi, nous vous adressons l'échantillon original. Veuillez nous faire parvenir cet échantillon pour tout complément de commande. Ainsi nous pouvons atteindre que le nouveau meuble passe relativement bien avec votre **Character** déjà acheté. Mais attention, des petites déviations de coloris restent toujours possible. De livraison en livraison, il faut s'attendre à des écarts de couleurs. Cet échantillon est également utile pour choisir des rideaux assortis ou pour tester la réaction de l'une ou l'autre méthode de nettoyage.

Votre Character s'appelle:

Votre tissu s'appelle:

True Characters le contraire de l'uniformité

Votre **True Character** brise la norme. Et c'est une bonne chose. Ils reflètent la joie de vivre et enrichissent chaque pièce de leur créativité exaltée. Chaleureux et expressifs, ces meubles de caractère n'offrent pas seulement un endroit pour s'asseoir ou pour dormir, mais de véritables îlots d'inspiration et d'originalité. Merveilleusement loufoques à l'extérieur, solidement traditionnels à l'intérieur. Les 125 ans de savoir-faire artisanal s'expriment dans la qualité et le confort. Une fois séduit pas l'un de ces précieux meubles de caractère, on est sûr d'avoir trouvé un partenaire pour la vie. Au-delà de toute attente et de toute norme. Une âme brillante à mille facettes transformant en réalité les rêves que vous n'osiez pas vivre. Profitez de votre maison pleine de couleurs et de formes particulières. Avec votre propre signature, pleine de gracieuseté et une joie de vivre pétillante.

Votre **True Character** a été fabriqué uniquement pour vous sur un savoir-faire artisanal selon les règles universelles du Design Bretz.

Les engagements de qualité sont signés ...

Coupe:

Couture:

Garnissage:

Contrôle:

True Characters

Bretz réunit deux thèmes de vie essentiellement opposés mais fondamentaux: d'une part, les créations de la marque de meubles d'intérieur invitent à des voyages fantastiques pleins d'ouvertures et de liberté. D'autre part, elles offrent un espace de réconfort et de sécurité. C'est ainsi que se définissent les **True Characters** – d'une certaine manière, on ne sait pas pourquoi, mais ils procurent une sensation très agréable.

Cette vision prend forme dans une manufacture où Bretz cultive aussi bien un esprit de pionnier audacieux que la tradition allemande plus que centenaire du capitonnage. La passion pour l'exceptionnel et les techniques de production sophistiquées est à l'origine de la création de concepts modulaires et multifonctionnels. Ce n'est que lorsque le canapé, le lit, le fauteuil ou l'accessoire est peaufiné jusque dans les moindres détails qu'il répond aux exigences les plus pointues.

Les esprits libres et les éternels passionnés connaissent ce désir ardent de superlatif qui est également omniprésent chez Bretz. Ceux qui osent faire confiance au concept y trouvent un soutien et y découvre une inspiration sans limites. Et peut-être un début de réponse à la question: de quoi ai-je vraiment envie?

Bretz gagne le German Brand Award Gold

Une fois par an, le Conseil du Design récompense des marques exceptionnelles en leur décernant le German Brand Award. Et en 2017, Bretz a reçu ce prix en d'Or. Nous sommes très heureux que notre travail passionné soit apprécié à sa juste valeur.

Manufactured since 1895

... Que vous voulez le croire ou pas : nous sommes les inventeurs du « canapé rustique ». En 1968, ce fut une innovation. Cependant, l'histoire de notre manufacture commence bien avant. Depuis plus de 125 ans, Bretz est synonyme de qualité maximale. Pour une fabrication réalisée uniquement à la main. En bref : pour une tradition exclusive du capitonnage – **Made in Germany.**

Dans ce contexte, nous sommes aujourd'hui en mesure de réaliser des formes extrêmes au plus haut niveau. Ainsi, le design ne représente pas une simple obsession du sensationnel mais un art artisanal.

True Character ne sont pas issus des industries de grande consommation mais auteur de pièce unique : ils vous correspondent. Nous nous permettons une naïveté créative et une rupture avec les recettes de succès traditionnelles.

Ce livret, n'a pas été simplement copié quelque part, mais il a une fonction. Il est le résultat de dizaines d'années d'expériences réussies dans l'artisanat et l'utilisation des matières. Ce **Passport True Character** est établi pour **Vous**.

Character Furniture for Character People

Seuls des matériaux sélectionnés sont utilisés dans notre manufacture BRETZ, car ici qualité est une nomination, on teste et on améliore jusqu'à ce que notre pointe soit que nous ne pouvons pas plus améliorer.

En principe : quelques différences de ton dans les coloris de tissu, des petites différences de qualité dans les matériaux utilisés et les formations de plis sont typiques pour les canapés **Character**.

Nous ne tenons pas compte des répétitions du motif, mais nous coupons au fur et à mesure que le mètre de tissu arrive sur le gabarit de coupe.

Des canapés de couleurs claires se salissent plus facilement que des canapés foncés. Des fibres synthétiques demandent moins d'entretien que les fibres naturelles. D'autre part, les fibres naturelles sont plus douces au touché. Les velours sont plus résistants que les tissus plats.

Nous touchons à la limite du possible et ce n'est pas toujours un exercice facile. Chaque artisan a sa propre manière artistique. Il donne ainsi sa signature **Character** artisanale et personnelle.

Cela entraîne cependant : des différences de garnissage, des légères variations dans les dimensions et les détails optiques qui sont typiques pour une qualité : **Handmade!**

Les châssis sont des constructions solides en bois afin que votre

canapé Character dépasse l'âge de pierre et que vous ne vous en séparez plus jamais ! Mais attention, un canapé reste un canapé et pas un trampoline.

La pièce maîtresse du confort et de la qualité est le rembourrage. Une bonne résilience, une élasticité permanente et un confort d'assise anatomique sont nos exigences de qualité. Nous obtenons ces propriétés grâce à différents structures de rembourrage, qui sont bien entendu fabriquées sur mesure pour chaque modèle.

Pour le recouvrement, nous utilisons généralement des non-tissés en polyester de 400g/m² qui rendent votre **canapé Character** encore plus confortable, plus moelleux. Le rembourrage souple n'est pas un hasard, mais une volonté. Il s'adapte parfaitement au corps.

Même les plis plus prononcés et irréguliers du tissu sont un phénomène naturel et non un défaut de qualité. Important pour l'entretien: secouer, tapoter et lisser les couins et les assises pour les remettre en forme.

Pieds comme la lys

Vos canapés sont parfois posés sur des pieds coulés en aluminium. La forme de base a été formée artistiquement par nos mains. Les différents moulages bénéficient d'une finition manuelle de ponçage en partie. Un ponçage de 100% n'est pas prévu car nous désirons mettre en avant le caractère artisanal. Des irrégularités naturelles et des petits trous sont normaux.

Chaque pied est un peu différent et a son propre caractère.

Chaque pied est équipé d'un patin glisseur synthétique. Si malgré tout, les pieds abîment votre sol, soit les pieds sont obliques ou votre sol est irrégulier. Votre engagement est demandé : prenez un tournevis, déserrez les vis et réglez la hauteur en plaçant quelque chose à la place correspondante pour compenser la hauteur.

Si vous voulez être sûr que votre nouveau **canapé Character** ne rayera pas votre parquet délicat, alors placer sous les pieds un patin feutre.

Confort et Fonction : Canapés, Lits, Chaises

Depuis la création de notre entreprise, une chose a toujours été inconcevable pour nous : le conformisme. Cependant, nous nous permettons une seule et unique exception : l'adaptation à l'homme. Nos lits et nos canapés ne sont pas seulement un plaisir pour les yeux mais aussi pour le corps. Pour votre corps.

Modèle Balaao : assise : nous utilisons une suspension de type nosag et un ressort bonnell d'une hauteur de 10cm. Dans le dossier : des sangles élastiques. Confort doux et agréable sur l'assise et dans le dossier grâce à une composition de mousse à froid et toison de polyester dans les différentes cassettes. Chaque cassette a une forme différente : elle est d'abord cousue par la couturière, puis agrafée individuellement par le tapissier. L'irrégularité des plis ainsi que de légères différences dans les hauteurs des cassettes sont typiques au modèle et n'est pas dû à une mauvaise qualité. Important : Les fentes entre les cassettes ne sont pas prévues pour dissimuler vos pieds. Danger de déchirure

Modèle Cloud 7, Ocean 7 : assise : nous utilisons une suspension de type nosag et un ressort bonnell d'une hauteur de 10cm. Dans le dossier : des sangles élastiques. Confort doux et agréable sur l'assise et dans le dossier grâce à une composition de mousse à froid et toison de polyester dans les différentes cassettes. Le tapissier fixe chaque cassette une par une ce qui entraîne une petite différence de forme entre les cassettes. L'irrégularité des plis est typique au modèle et n'est pas dû à une mauvaise qualité. Important : Les fentes entre les cassettes ne sont pas prévues pour dissimuler vos pieds. Danger de déchirure. Les accoudoirs du Cloud7 & Ocean7 sont souples, sans base en bois. Ils ne constituent pas comme une place d'assise, mais sont rembourrés pour votre tête et vos bras. Si vous deviez utiliser malgré cela les accoudoirs comme siège, la tapisserie pourrait se déformer vers l'extérieur. S'asseoir sur le bord avant peut provoquer la rupture de la mousse qui dépasse de la structure en bois.

Modèle Cocoa Island : assise : suspension de type nosag un ressort bon-

nell d'une hauteur de 10cm, un garnissage de mousses de polyuréthane et de couches d'ouate. Dans le dossier, les sangles élastiques de qualité soutiennent des mousses de très haute résilience. Chaque piquage en losange est défini un par un par le tapissier et chaque se fixe individuellement un par un à la main. Les différences de rentrages et de plis sont typiques au modèle et inévitables ! SVP n'appuyez pas vos pieds dans les creux ! Utilisez toute la profondeur, si vous vous asseyez seulement sur le devant, la mousse se brise car elle est plus longue que le cadre en bois. Si un jour, un bouton doit se détacher, il peut être refixé par un service après-vente mobile.

Modèle Ed, Edgy : assise: suspension de type nosag et un ressort bonnell d'une hauteur de 10cm. Confort doux et agréable grâce à une composition de mousse à froid et toison de polyester dans les différentes cassettes. Chaque cassette est d'abord cousue par la couturière à l'aide de barres d'insertion, froncée, puis agrafée individuellement par le tapissier. L'irrégularité des plis est typique au modèle et n'est pas dû à une mauvaise qualité. Important : Les fentes entre les cassettes ne sont pas prévues pour dissimuler vos pieds. Danger de déchirure ! Dossier : Structure stable en bois avec arceaux en tube d'acier chromé, vissés en dessous de l'assise. Au-dessus, garnissage de mousse à froid et toison. Les dossiers peuvent être démontés ou remontés pour réaliser d'autres plans avec les mêmes éléments. Des douilles filetées sont prémontées sur tous les côtés des éléments. S'asseoir sur le bord avant peut provoquer la rupture de la mousse qui dépasse de la structure en bois. Attention : les dossiers et les accoudoirs ne sont pas des sièges !

Modèle Matilda, Ohlinda : assise : suspension fait de ressort nosag et de ressorts de type bonnell, garnissage de mousse à froid et une toison de polyester. Irrégularité de plis et fronces dans l'assise sont typique et souhaité. Dossier : cadre courbé en tube métallique argenté, vissé sous l'assise. Là-dessus, un coussin amovible de plusieurs compartiments remplis de bâtonnets de mousse à froid et de billes de polyester. Important : retapez vos coussins pour les remettre en forme. Nettoyage des revêtements des coussins dos que pas des professionnels. Les dossiers du OHLINDA peuvent être monté et (re)-monté afin de réaliser d'autres univers. Les douilles filetées sont montées sur les trois côtés.

Modèle Nanami : assise : suspension à ressorts de type nosag et un noyau à ressorts bonnell. Dossier : un cadre en bois avec des sangles élastique, une mousse à froid de première qualité et un support rénal intégré assure également un confort total. Les plis ludiques du tissu dans le dossier sont placés individuellement par le tapissier, ce qui rend chaque dossier unique. Il est typique au design qu'au fil du temps, le tissu lisse de l'assise prene des plis, c'est ce qui donne à NANAMI un look décontracté. En cas de forte influence extérieur, les plis du dossier peuvent légèrement « bouger ». Vous pouvez les remettre en place sans problèmes.

Modèles Napali : un doux confort d'assise grâce aux grands coussins amovibles dans un cœur de mousse à froid, composition de bâtonnets de mousse à froid et de billes de polyester autour, enveloppé dans un couil. Idem le dossier. Important : Retapez les coussins régulièrement pour leur rendre leur forme initiale. De temps en temps, tournez les coussins de devant vers l'arrière. La formation de plis et creux sont typiques au modèle en raison de sa légère tapisserie.

Modèle Teratai : assise: suspension à ressorts de type nosag et un noyau à ressorts bonnell. Dossier : sangles élastiques. Un agréable confort grâce à une combinaison de plusieurs couches de mousse à froid de première qualité. La sous-couture du molleton avec le tissu donne un volume supplémentaire et complète la forme souple du corps c'est pourquoi la formation irrégulière de plis est typique au modèle. Le design du dossier présente des différences de luminosité dues à l'incidence changeante de la lumière sur les différentes pièces de velours assemblées dans le style quilting.

Fauteuils à bascule/tournant Hangout et Cassia : les fauteuils se laisse tournés et basculés, ils sont conçus pour une seule personne. La dureté du mouvement de basculement du fauteuil Hangout peut être réglée avec précaution à l'aide d'une clé Allen sous le fauteuil. Ne pas trop serrer le ressort de réglage.

Chaise Cassia : une base rotative avec support noir mat ou bien argenté brillant. Structure en métal recouvert de mousse avec un confort ferme. La sous-couture du molleton avec le tissu donne un volume supplémentaire

et arrondi la douce forme. Important: la formation de creux et de plis irrégulier sont typiques au modèle et inévitable!

Chaise Ohlinda : des traverses asymétriques en doré ou bien anthracite métallique relient les pieds coniques en acier. Assise : suspension à ressort nosag recouvert de mousses premium et une toison polyester, Dossier/Accoudoirs: couil de coussin de multi piquage avec un mélange équilibré de bâtonnets de latex et de billes de polyester. Important : Retapez les coussins régulièrement pour rendre leur forme initiale. Les housses de coussin de dossier et d'accoudoir sont déhoussables et peuvent uniquement être nettoyée par des professionnels

Lits Cloud7, Creole, Feya :

nos lits établissent de nouveaux critères quant à la qualité de design et de la finition. Cependant, ce n'est pas assez : comme pour nos canapés et fauteuils, **le système de sommeil intégré** dans nos lits, doit répondre aux plus hauts critères ergonomiques. En effet, seulement quand **matelas et sommier** conviennent idéalement l'un à l'autre, corps et esprit peuvent se détendre et se régénérer. Nos matelas et sommiers permettent que la colonne vertébrale prene sa forme relaxée qui lui a été donnée par la nature, à savoir 1. Vu de côté, sa propre forme de double S (important pour le dormeur dorsal) et 2. Vu de derrière, une ligne droite sans déformation latérale (important pour le dormeur latéral). Pour le dormeur latéral, l'épaule peut idéalement s'enfoncer dans le matelas jusqu'à ce que la ligne droite représentée se forme toute seule. En général : une combinaison parfaite entre matelas et sommier aide le dos à s'enfoncer correctement mais appuie le corps là où c'est nécessaire. Ainsi que les vertèbres lombaires, pectorales et cervicales peuvent se régénérer en parfaite harmonie lors du sommeil.

Bretz système de matelas Boxspring :

Royale, souple, un produit de qualité de la maison Bretz – conçu pour les revendications anatomiques élevées. Le cœur à ressorts empochés de **12cm** de haut contient > **500 (!) ressorts par m²** chacun enveloppé par une poche textile. Les coordonnés techniques de ces ressorts : acier

thermiquement affiné, 7,5 rotations, diamètre de 42 mm, épaisseur du fil de 1,3 ou 1,4 mm, répartis sur **7 zones de couchage**. Le bassin et les épaules peuvent donc sombrer dans le matelas tout en gardant l'anatomie correcte de sommeil, d'autres parties du corps telle que le rachis lombaire seront favorablement soutenus – la colonne vertébrale reste libre d'une déformation latérale sur toute sa longueur. Les poches des ressorts – seulement 42 mm de larges – sont reliés au centre vertical par une bande textile. La pression sur une petite surface sera directement absorbée (chaque ressort individuel cède de façon autonome) et ne se transmet pas à une grande surface. C'est pourquoi notre système de matelas Boxspring offre une excellente **élasticité ponctuelle**. Les zones particulièrement sensibles du corps sont soutenues de façon optimale. La colonne vertébrale peut assumer une posture détendue dans une position quelconque. Une mousse froide de 85 mm de haut – une densité extrême de **70 (!) kg/cbm**, degré de fermeté très basse de **24 kPa** = « doux royal » – apporte une finalisation de qualité de nos Boxspring-Systeme Matelas : un soulagement optimal pour les épaules et le bassin, une élasticité permanente (douce en 1er – ensuite une contre pression agréable se développe). Même les personnes de grande taille avec un poids jusqu'à environ 100kg peuvent profiter d'un sommeil unique et souple avec un soulagement optimal dans la zone de l'épaule et du bassin. Une circulation d'air optimale en raison de la structure et un très bon équilibre d'humidité et de chaleur. Housse de matelas amovible : **super élastique nicki velours** (350 g/m², 75%CO, 25%PES, coloris : lavé brut, piquée avec PSE une fibre climatique (200 g/m²). En raison de son tissage (les boucles du nicki agrandissent sa surface énormément), le nicki assure une absorption d'humidité parfaite et un climat de matelas optimal. Avec un logo Bretz matelassé. Fermeture-éclaire tout autour ; la partie de haut est déhoussable et lavable à 60 degré.

Bretz sous matelas pour le système Boxspring : complément optimal de notre Bretz système de matelas Boxspring. Il s'insère dans le cadre comme les sommiers à lattes (« Boxspring inside »). Panneau de bois avec des ouvertures d'air, dessus un ressort ensaché de 6 cm de haut, un soutien optimal d'élasticité du matelas. Tissu respirant pour une échange parfaite de chaleur/d'humidité.

Bretz matelas en mousse à froid : Degré de fermeté moyenne (37 kPa), haut poids spatial (50 kg/cbm), élasticité de point. On parle de mousse à froid lorsque la production est faite avec des compositions spéciales sans alimentation thermique. La structure ouverte des cellules occasionne une haute activité respiratoire, une parfaite aération ainsi qu'une compensation de chaleur et d'humidité. Adapté au corps, des incisions à la surface du matelas le divisent en 7 zones corporelles. Tissu du matelas et largeur : comme le système de matelas Boxspring.

Bretz sommier à lattes : un cadre en bois empilé de liteaux en bois d'hêtre. Ces liteaux reposent sur des éléments en caoutchouc très élastiques et mobiles dans tous les sens. Ainsi on reçoit une élasticité optimale sur la surface entière, même sur les bords. 7 zones de couchage avec une répartition de l'élasticité adaptée au corps. Réglage de la dureté au niveau de la zone des lombaires et du bassin assurent une adaptation individuelle au poids et la taille du corps.. Convient à des poids jusqu'à 110 kg.

Accessoires : Monde Bretz sans Frontières

Nous croyons à l'individu. Au fait que chaque personne perçoit, éprouve et intègre les choses différemment dans sa vie. Nous vous offrons un jeu de création pleine de fantaisie aux innombrables formes, couleurs et motifs. Et vous créez votre propre caractère individuel. La combinaison avec des accessoires devient ainsi une mise en scène d'un style de vie. Votre style de vie.

Tapis Tufté ou Noué à la main

Ces tapis ne sortent pas d'une production à la machine mais sont des exemplaires uniques de l'artisanat : chaque **fil est tufté ou noué individuellement à la main**. Pour une longue durabilité de votre tapis, vous devriez régulièrement passer l'aspirateur avec une faible aspiration et toujours éliminer immédiatement les saletés les plus importantes. Veuillez toujours aspirer les tapis à poils longs tuftés ou noués à la main sans utiliser de brosses afin de préserver leur bel aspect et permettre aux fibres de se raffermir. Dans le cas contraire, les fils pourraient se relâcher

puis se détacher. Attention : en particulier le sable (frottement), l'humidité (moisissure) et des parasites influencent la durée de vie. Les petites fibres détachées ou les peluches ne sont pas une source d'inquiétude mais sont des restes de la tonte ou des signes normaux d'utilisation. La couleur des matières de dessous peut varier ou déteindre avec le chauffage de sol et l'humidité. Pour un nettoyage en profondeur des tapis, nous recommandons par expérience, pour les tapis en laine un soi-disant **lavage de tapis** et un nettoyage à sec pour les tapis en viscosse. Vous trouverez les adresses correspondantes dans les pages jaunes.

Tables

Tables tapissées

Les tables revêtues de tissu vont avec le style de nos **canapé Character**. Selon vos souhaits, ils seront réalisés dans les mêmes tissus ou des tissus qui s'adaptent harmonieusement.

Le **verre miroir** de 85cm de diamètre de la table Cloud7 est seulement placé dans le socle. Veillez à ne pas renverser de liquides sur le verre, car ils pourraient atteindre le tissu dans les bords. Évitez les chocs et les secousses violents sur le plateau de verre.

Tables de salon et d'appoint Disquo

Les „disques“ individuels sont combinés de manière ludique les uns avec les autres et créent un ensemble attrayant grâce à la variété des matériaux et couleurs. Le plateau de table est en bois de chêne plaqué, teinté et laqué mat. Les différents disques sont fabriqués en partie en feuilles de placage et tubes d'acier, plaqués et laqués en couleurs dans un aspect métallique. Le nettoyage et l'entretien se font avec un chiffon en coton doux et humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base d'alcool. Toujours sécher délicatement avec un chiffon sec !

Tables Stealth

Le nettoyage et l'entretien normaux s'effectuent à l'aide d'un chiffon doux en microfibrilles, humidifié à l'eau tiède. Nous recommandons d'utiliser des **sous-verres** pour éviter les rayures ou les décolorations, en particulier sur les supports en laiton et en aluminium.

Tables salle à manger et de salon Ohlinda, Samurai

pieds en acier, poli artisanalement et laqué dans les coloris or-poly-chrome. Encadrement en acier. Plateau **Burnt Oak**: bois de chêne rustique collé en couche. Flambé comme la méthode japonaise „Shou Sugi Ban“, imbibé de résine et fixé. Le nettoyage et l'entretien quotidiens se font avec un chiffon microfibre humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base d'alcool ! Plateau **White Stone**: cœur MDF, recouvert de béton polymère. Au-dessus un laquage de finition satinée avec un mélange de poudres de quartz (particulièrement résistant à l'abrasion). L'aspect artisanal irrégulier, l'apparence du plateau et des bords ressemblant à de la pierre donne une touche convexe individuelle. Le nettoyage et l'entretien se font avec un chiffon doux et humide en microfibrilles. Dans des cas exceptionnels, vous pouvez tamponner les taches tenaces (par ex. stylo à bille, cirage) avec un nettoyant à base d'alcool (par ex. Würth IPA-nettoyant). La surface des bords n'est pas plane mais en un bombement individuel.

Coussins Character

Votre recherche de la perfection trouve son aboutissement dans la découverte des **coussins Character**. Ils sont tous fabriqués à l'unité, chacun étant une pièce unique, avec exactement les tissus et les couleurs nobles de votre choix, assortis à votre **canapé Character**, cousus à la main à la machine et remplis à la main de petites billes de polyester super douces, à élasticité permanente et anti-allergiques. Désolé, les **coussins Character** ne peuvent être mis ni dans la machine à laver ni dans le sèche-linge !

Des Caresses pour les Tissus d'Ameublement

Nous avons ramené des tissus d'ameublement du monde entier pour donner vie à votre rêve. Nous accordons une attention particulière à la résistance à long terme. Nous nous appuyons sur l'expérience de plusieurs générations et faisons surtout confiance au velours. Nos tissus supportent tous au moins 15 000, voire plus de 100 000 „tours d'abrasion“ et sont donc considérées comme particulièrement résistantes à l'abrasion à long terme. Cet avantage est toutefois détruit si vous retirez les différents fils sans faire attention - par exemple si vous grattez du chocolat séché. Tous les tissus d'ameublement

sont contrôlés à la livraison et une nouvelle fois lors du tapissage pour s'assurer qu'ils sont en parfait état, mais nous nous réservons le droit à de légères différences de couleur et de qualité. L'aspect du rembourrage et du revêtement d'un meuble rembourré se modifie au fil de l'utilisation. Ce n'est qu'à ce moment-là que les **True Characters** développent leur note personnelle.

Une attention particulière doit être accordée à l'entretien **régulier du tissu**, car elle est constamment exposée à la poussière et au contact quotidien. Plus on la possède et la caresse souvent et longtemps, plus il y a ensuite de choses à nettoyer. Ne pas s'apitoyer sur son sort, mais agir ! C'est pourquoi nous avons rassemblé tous les conseils d'entretien importants dans les pages suivantes. Vous trouverez les caractéristiques d'entretien particulières de VOTRE revêtement de canapé **Character** à partir d'ici.

Entretien après le Transport

Votre **canapé Character** a beaucoup voyagé avant de vous parvenir ! Offrez-lui un peu de détente à son arrivée, surtout si durant le transport les **poils du tissu** ont été écrasés (il ne s'agit ni d'un défaut de tissage, ni d'une pâleur, ni d'un endommagement du tissu, mais d'un affaissement des fils de poil). Pour les **velours synthétiques**, appliquez pendant 2 heures, un chiffon humide ou humidifiez les endroits concernés sur une grande surface, mais avec précaution, à l'aide d'un vaporisateur d'eau (pour le linge ou les plantes) et brossez le velours dans le sens inverse du poil avec une brosse à vêtements douce. Laissez impérativement sécher le tissu pendant la nuit, avant de l'utiliser à nouveau, brossez le velours dans le sens du poil à l'aide d'une brosse à vêtements douce. C'est terminé ! Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération 2 à 3 fois. Pour les fibres naturelles (**coton, viscose ou mohair**), vous pouvez comme pour le velours synthétique, poser un chiffon humide pendant 2 heures, laisser sécher le revêtement et brossez. Si cela ne suffit pas, placez à nouveau un linge de cuisine humide sur la zone concernée et repassez seulement avec la vapeur de votre fer à repasser. Attention : utilisez la température appropriée (pas pour les velours synthétiques). Séchez ensuite le revêtement au sèche-cheveux à chaleur moyenne et distance tout en le caressant avec la brosse à vêtements douce. Nous vous conseillons d'utiliser toujours de l'eau distillée !

Reflets d'Assise

La pression, la chaleur corporelle, l'humidité peuvent se traduire par un changement de sens du poil plus ou moins visible (lustre d'usure). En particulier sur les tissus de revêtement en velours, ces changements éveillent une impression de taches selon l'incidence de la lumière. Le lustre d'usure est une propriété typique au tissu et ne représente aucune réduction de la qualité. Afin de conserver à long terme un beau revêtement, nous vous recommandons de suivre l'indication « Entretien après le transport ».

Double Ton

Selon le reflet de lumière sur des modèles en velours, on a l'impression que le revêtement présente des différences de couleurs, plus claires ou plus foncées. Il ne s'agit ni d'erreur, ni d'une restriction de la qualité.

Réaction au Soleil / Tenue des Couleurs

D'une manière générale, chaque tissu se décolore plus ou moins fortement sous l'effet du rayonnement direct du soleil. Pour cette raison, il est recommandé de protéger votre canapé. Les fibres synthétiques sont en général plus résistantes à la lumière que les fibres naturelles. Les tissus d'ameublement sont destinés à être utilisés à sec et non à être lavés en machine. Ils perdent leur couleur sous l'influence de l'humidité. Les vêtements humides colorent le tissu d'ameublement. De même, les vêtements humides absorbent la couleur du tissu d'ameublement. Les vêtements en polyester, en particulier les vêtements de sport humides, provoquent ce que l'on appelle un changement de couleur.

Peluches

Dans beaucoup de tissus, particulièrement dans les matières de laine, microfibre et coton, on ne peut pas exclure une formation de peluches dit fausses ou véritables. Des peluches, ce sont des fibres qui se dégagent tout simplement du tissu (**peluches véritables**) où des fibres qui restent crochées (**peluches fausses**). Avec un appareil anti-peluches ou avec un rasoir, on peut éliminer prudemment. La durabilité du tissu ne sera pas entravée ni par une formation de peluches, ni par l'élimination des

peluches avec un appareil spécial.

Frottement au Mur ...

... coloration au mur et usure du tissu dans le dossier de votre canapé ! Cela n'est pas un cas pour l'assurance, mais cela est dû au frottement. Laissez un peu d'espace entre votre canapé et le mur.

Charges Électrostatique ...

... vdes tissus est due à un taux d'humidité trop faible. Elle peut être réduite par une aération fréquente ou un humidificateur d'air.

Important : Entretien régulier

Régulièrement, il est conseillé d'aspirer avec précaution la poussière, le sable, etc. du canapé à l'aide d'un aspirateur (à faible puissance d'aspiration) et d'un embout pour meubles rembourrés.

Nettoyage de temps à autres

(seulement si votre canapé est malpropre !)

Souvent, il suffit de passer un gant microfibre d'ameublement légèrement humide mais **sans pression**. Si nécessaire, rafraîchissez votre **canapé Character Sofa** avec la mousse d'une lessive au pH neutre et de l'eau tiède (30°C, pas que de l'eau !). Veillez à ce que le tissu ne soit que légèrement humidifié avec la mousse. Attention: en particulier le coton, viscose ou velours de soie demandent beaucoup de prudence et ne jamais frotter avec pression. Les fibres restent ainsi élastiques. Ne jamais travailler avec des nettoyeurs contenant des solvants ou des acides ! Il est préférable de tester d'abord sur un endroit peu visible (nous pouvons aussi vous envoyer un échantillon pour tester). Avant que le canapé nettoyé puisse être de nouveau utilisé, celui-ci doit être entièrement sec. Tamponnez l'humidité avec un chiffon microfibre sec et brossez enfin le velours dans le sens du poil avec une brosse douce. Et ensuite : patience ! Après le séchage, brossez à

nouveau le poil dans le sens du poil avec une brosse douce. C'est fait !

Ne laissez jamais les velours en viscose humides, mais séchez-les à l'aide d'un sèche-cheveux (chaleur moyenne) et de la distance tout en les brossant délicatement avec une brosse à vêtements douce.

Détache

En cas de tache, il faut intervenir le plus tôt possible. Plus le temps passe, plus il est difficile de nettoyer. Pour des restes d'aliments par exemple, retirez le plus gros avec le dos d'un couteau ou une cuillère afin de ne pas endommager le poil du tissu. Ne gratter sous aucun prétexte les taches sèches. Les liquides renversés sur le tissu sont à éliminer immédiatement avec un chiffon absorbant, ne doivent cependant être que tamponnés et non frottés !

Procédez ensuite selon les instructions individuelles suivantes. Travaillez toujours du bord vers le centre afin de ne pas agrandir la tache. Ne forcez jamais !

Important : Tester d'abord la compatibilité de tous les produits auxiliaires à un endroit peu visible (ou sur votre échantillon de tissu) !

En cas de **taches solubles à l'eau** :

Tamponner immédiatement avec un chiffon microfibre humide. Eventuellement, humidifier le chiffon en microfibres avec une solution de lessive pH neutre pour linge délicat. Ne jamais mouiller le tissu de revêtement !

Taches grasses : imbiber un chiffon blanc d'alcool isopropylique doux à 70% et tamponner délicatement la tache (ne pas frotter) ! Tester sur l'échantillon ou à un endroit peu visible ! Ne jamais tamponner sur plusieurs zones de couleur !

Chewing-gum, pâte à modeler, ancienne tache desséchée : demander conseil à un spécialiste (Info: www.confortservice.net)

Cire de bougie : dans la mesure du possible effriter et retirer avec précaution. Attention : risque d'endommagement de la surface ; ne jamais retirer les fils de velours ! Si nécessaire, traiter à plusieurs reprises

et essayer de nettoyer avec de l'essence de nettoyage (pas de fer à repasser !).

Après avoir enlevé la tache, tamponner délicatement le revêtement d'une couture à l'autre avec un chiffon en microfibres humidifié à l'eau claire et sans trop forcer. Ensuite, tamponnez (ne frottez pas) l'humidité avec un chiffon sec et enfin, brossez le velours avec une brosse douce. Après le séchage (patience !), brossez à nouveau le poil avec une brosse douce. C'est terminé !

Les tissus de revêtement ne doivent jamais être mis dans la machine à laver ! Ils y perdent leur couleur et risquent de rétrécir.

En cas de **doute** ou de **grave dommage**

Il est préférable de s'adresser à un professionnel de nettoyages (Info : pages jaunes, www.confortservice.net).

En cas d'utilisation intensive, il peut s'avérer utile de faire effectuer de temps en temps un **nettoyage complet** par une entreprise de service. Celui-ci peut en outre renouveler la protection contre les taches et réparer les dommages. Il est également préférable de demander au spécialiste de faire un test sur un endroit peu visible (ou sur votre échantillon de tissu).

Tissus

7040 Mohair : Mohair est un produit classique connu de plus de 5000 ans, issu de la laine de chèvre parfois appelé angora, d'une durabilité exceptionnelle, d'une très haute qualité. Nous travaillons cette matière que dans sa qualité sa plus noble. Bien sûr, c'est une matière purement naturelle et comme telle elle ne peut pas être exempte de petits défauts. Ainsi, l'épaisseur, la longueur des poils peuvent varier. C'est la nature. Il se peut également que vous aperceviez « des cheveux noir », se sont des cheveux qui ne se laissent pas teindre. Ces deux caractères soulignent l'authenticité du Mohair. Entretenez votre canapé en Mohair régulièrement. L'aspiration et le brossage sont importants pour l'entretien du pelage, rafraîchissez de temps en temps l'assise et les accoudoirs en particulier avec la mousse d'un produit à lessive de pH neutre et de l'eau

tiède (voir les instructions générales de nettoyage p. 18). En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste du nettoyage pour meubles (regardez dans les pages jaunes ou bien www.confortservice.net).

Alcantara : est un tissu de microfibre de haute qualité avec plus de 50.000 tours d'abrasion. Ce tissu est fabriqué écologiquement suite à la règle ÖkoTex 100. La microfibre possède une activité respiratoire, elle est antistatique & inodore. A la fois pratique et élégant, Alcantara unit la douceur, le raffinement et la richesse des couleurs tout en s'avérant très résistant. Alcantara a une protection antitache et, grâce à cet apprêt, il est à la fois hydrofuge et anti salissant, ce qui le rend également facile à nettoyer. Le nettoyage doit être effectué avec un chiffon microfibre humide, en tamponnant et non en frottant. La matière première utilisée empêche la formation de bouloches. Évitez tout contact avec des cendres ou d'autres objets très chauds (par exemple une bouillotte remplie d'eau presque bouillante), car les fibres pourraient s'altérer ou même fondre.

6429/65BOH/ 6611/ 6620/ 6624/ 6684/ 6695/ 6726/ 6738/ 6739/

6810/ 6831 Viskose-Velours : la viscose est, comme le coton une fibre naturelle, agréable sur la peau et une active aération. La viscose réagit encore plus sensiblement à l'eau que le coton. Les taches, vous devrez les tamponner avec un chiffon microfibre. Important : si le tissu est mouillé, séchez le tissu à l'aide d'un sèche-cheveux avec une chaleur moyenne et distance tout en caressant le tissu avec la main. Ne laissez jamais le tissu viscose sécher toute seule.

Observez également nos conseils dans les chapitres „ Entretien après le transport » & « Nettoyage de temps à autre ». Au fil du temps, votre revêtement acquiert un lustre d'utilisation. Cela le rend encore plus intéressant.

6165/ 6194/ 6315/ 6419/ 6503 / 6596/ 6851 Polyester-Velours :

Polyester est une fibre synthétique, très robuste et d'entretien facile. En principe, la saleté ne peut pénétrer dans les fibres synthétiques, ce qui permet presque toujours de l'enlever. Évitez tout contact avec des cendres ou d'autres objets très chauds (par exemple une bouillotte remplie d'eau presque bouillante), car les fibres pourraient s'altérer ou même fondre. Veillez à ce que l'air soit suffisamment humide, sinon la poussière

et les peluches s'accumuleront sur votre velours en polyester en raison de l'électricité statique. Enlevez la poussière avec un chiffon microfibre humide et une brosse antistatique.

6572 Polyester bouclé : tissu polyester avec des fils bouclés volumineux pour obtenir un textile doux et moelleux avec un effet de tissage tridimensionnel. En principe, ces qualités de polyester sont très résistantes à l'usure, ont une excellente solidité à la lumière et à l'abrasion ainsi une bonne propriété d'entretien et de nettoyage avec possibilité d'éliminer les taches. Toutefois, en raison de sa surface extrêmement moelleuse et ouvert, ce type de revêtement a tendance à devenir rugueux et à pelucher à l'usage et lors du nettoyage. Lors de l'utilisation, il faut absolument éviter le contact avec les bandes velcro et les objets pointus. Attention : En cas d'accrochage avec des objets pointus (p. ex. bijoux, rivets), en cas de contact avec du velcro, du ruban adhésif et des étiquettes adhésives, il peut se produire qu'un fil/nœud se tire vers la surface. Les animaux domestiques ainsi que d'autres influences inappropriées peuvent en être la cause. Vous pouvez couper avec précaution les boucles individuelles qui se sont formées.

6579/6840 Polyacrylique – „fourrure tissée“: ces tissus sont plus destinés à la décoration qu'à l'utilisation – ils ne répondent pas aux normes des meubles rembourrés. C'est pourquoi nous les proposons uniquement pour les plaids, couettes et coussins. Attention à l'influence simultanée de la chaleur corporelle, du poids du corps et de l'humidité : le poil pourrait irrémédiablement tourbillonner et se „coller“.

Après la Garantie

Le service après-vente comme Confort Service vous aide volontiers.

www.confortservice.net / Tel. +33-38.788.28.66.

Pour toute question, veuillez-vous adresser en toute confiance à votre revendeur.

Toutes modifications techniques dues au développement rapide sont sous réserve. Les articles et tissus ne sont disponibles tant qu'ils sont dans notre programme.



Sit back, relax, enjoy
le monde – Bretz sur l'un des sites web les plus intéressants de l'univers – www.bretz.de

En achetant un meuble Bretz, vous n'avez pas seulement opté pour un meuble, mais pour un vrai **True Character**, un objet de passion – oui, un nouveau colocataire. Nous vous souhaitons la bienvenue, de faire partie de la communauté Bretz en pleine expansion et de participer à notre développement.

Notre monde coloré et créatif ne s'arrête jamais :

Presque chaque jour, il y a des nouvelles de la maison Bretz et des flagship stores du monde entier. Où? Sur nos pages **Instagram** ([bretz_sofas](https://www.instagram.com/bretz_sofas)) et **Facebook** ([bretzSofas](https://www.facebook.com/bretzSofas)) et dans notre BLOG détaillé avec des conseils intéressants, des astuces et des regards exclusifs derrière les coulisses : www.bretz.fr/magazine/. Visitez également notre **Youtube Channel**.

Dire merci et gagner !

Si vous voulez nous dire merci, nous serions heureux de recevoir une photo de votre canapé Bretz dans votre intérieur et l'autorisation de la publier sur notre page Facebook, Instagram et sur notre blog. (Mail à socialmedia@bretz.de). Avec un peu de chance, vous gagnerez ainsi un **Coussin Character** à la fin de l'année !

Notre **Newsletter** vous informe tous les 1 à 2 mois sur les derniers designs, tendances et événements de la marque Bretz. Abonnez-vous à la Newsletter sur notre site www.bretz.fr !



Bretz Wohnräume GmbH

Alexander-Bretz-Str. 2 D-55457 Gensingen

Tel +49 6727 - 895 - 0 bretz.fr info@bretz.de